

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4838. sz. Kedd, 1960. szeptember 27. 4 oldal, 20 bani

A tartós világbékeért és a társadalmi haladásért vívott harc lelkesítő dokumentuma

Az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének XV. ülésszaka, mint világtörténelmi esemény vonul be az emberiség történetébe. Az egyszerű és szokásos ülésszakot a Szovjetunió vezette szocialista tábor és a békeszerető országok együttesen tették minden eddiginél nagyobb jelentőségűvé, mérföldkővé a világszervezet történetében.

A Szovjetunió bátor és a népek sorsáért reáhanguláló nagy felelősségnek tudatában megtegye javaslatát és példamutatását már az ENSZ közgyűlés ülésszakának megkezdése előtt általános elismerést és újabb megbecsülést szereztek a kommunizmust építő nagyszerű hazájának.

A nemzetközi közvélemény érdeklődése akkor érte el tetőpontját, amikor korunk legnagyobb békeharcosa Nyikita Szergejevics Hruscsov elvtárs a Szovjetunió miniszterelnöke szolt fel az ENSZ közgyűlés általános politikai vitájában.

Hruscsov elvtárs minden szavát, minden mondatát a felelősségérzés és a jövőbe, a társadalmi haladásba vetett határozott bizalom és hit hatotta át. Az a bizalom, amely a kommunizmus jellemzője. A marxizmus-leninizmus fényében elemzte korunk nagy átalakulását, eseményeit és biztos kézzel, alapos érvekkel indokoltan rajzolta fel azokat a kérdéseket, amelyek megoldása nem tilr halasztást a béke és az emberiség jóléte, haladása érdekében.

"Sok minden — mondotta N. Sz. Hruscsov — ami még tegnap egyeseknek rendíthetetlennek, örökérvényűnek tűnt, összeomlott, mint olyan valami, ami már lelte életét. Az új, a haladóbb, az igazságosabb honosodott meg. Korunk az emberi társadalom létfelműt beható megújulásának kora, a példátlanul lendületes előretérnek a kora, a természeti erők uralkodása felé, egy előrehaladottabb társadalmi rendszer felé."

"Századunk a szabadságért vívott harc százada, amelyben a népek lerázzák magukról az idegen igrát. A népek méltó életet akarnak és harcolnak érte". Hruscsov elvtárs, miután zseniálisan jellemezte korunkat, rámutatott arra, hogy bár a tudomány és a technika fejlődése nyomán az egész földkerekségen létrejöhetne minden nép számára az emberi és bőséges élet feltétele, a valóságban még sem mindenütt találkozzunk ezzel. Most a huszadik században is megtalálhatók egyes helyeken még a középkor, sőt a barbárság maradványai. Ezeknek felszámolása elsősorú fontosságú kérdés.

A műszaki haladás irányja, a tudomány fejlődése sem szolgálja mindenütt az emberiség boldogulását, a jólét és a bőség megteremtését. Míg az egyik oldalon a tudomány az emberi haladás szolgálatában áll, addig a másik oldalon az emberiség kipusztításával fenyegető háborús készülődés

szolgálja a tudomány és a technika minden új vívmánya. A tesztelés kérdése, — amelyről az egész emberiség sorsa függ — ezért vált halaszhatatlan kérdéssé. A szovjet miniszterelnök volt az, aki ezelőtt egy esztendővel ugyancsak az ENSZ közgyűlés szövegéről előterjesztette a Szovjetunió nagyhorderejű javaslatát az általános és teljes leszerelésről.

Akkor a nemzetközi légkör — ugyancsak a szovjet kezdeményezések nyomán — biztatóan enyhülni kezdett. Az emberiség ellenségei azonban minden erőltatva vetették, hogy megneveltsák a népek reményeit. Közvetlenül a nagy reménykedéssel várt csúcstalálkozó előtt az Egyesült Nemzetek Szervezetének egyik legnagyobb tagállama, az Amerikai Egyesült Államok repülőgépe álnok módon megsértette a Szovjetunió légitérét. Az Egyesült Államok a nemzetközi jognak ezt a láthatótlását a tudatos állampolitikai rangjára emelte.

Az U-2-es incidenst, amely a csúcstalálkozó megtorpedózását jelentette, újabb gyalázatos tett követte. Pontosan két hónappal azután, július elején egy RB-47 típusú katonai repülőgép hatolt be a Szovjetunió légterébe.

Az ilyen és ehhez hasonló incidensek, — amint Hruscsov elvtárs kifejtette — a provokáció szerszámaként azt a célt szolgálják, hogy olyan légkört teremtsenek, amelynek következtében a népek állandó félelemben éljenek. Ez a létkör megfelel az USA kormánynak, de nem felel meg a Szovjetuniónak és a többi államok túlnyomó többségének.

"A Szovjetunióknak nincsenek túlzott kérései — hangsúlyozta N. Sz. Hruscsov. — Csúpan azt akarjuk elérni, hogy tiszteljen bennünket az államok egytt. létezésének legelőnyösebb normáit. Csúpan azt akarjuk, hogy tartassák szigorúan tiszteletben az ENSZ alapokmányát, amely megtiltja az erőszakos módszereket, a rablómódszereket és az agressziót a megköveteli, hogy tartassák tiszteletben az összes államok szuverén jogait. Mint a tartós világbéke alapját. Vajon ez olyan sok? S vajon nem ugyanezt akarja a világ minden becsületes embere, akinek szíve ügye a béke sorsa, országa szuverenitása és függetlensége?"

(Folytatása a 3-ik oldalon.)

Példamutatón dolgoznak

A Refacerea konzervgyár munkaközössége naponta kiváló munkasikerrel járul hozzá az élelmiszeripar fejlesztéséhez. A paradicsom paszta előállításánál részlegesen is egyre szebb eredményekkel segítik elő a tervfeladatokat teljesítését. Clonca Teodor párttagjelölt brigádjának eredményei is ezt igazolják. Szinte minden nap 110-112 százalékban teljesítik tervelőírásukat. A termelésben elért sikerük annak köszönhető, hogy a brigád valamennyi tagja igyekszik teljes tudásával, szakértelmével jó munkát végezni és nemcsak teljesíteni, hanem túl is szárnyalni a feladatokat.



A Dimitrov gyár 2-es részlegén dolgozik Iarna Gheorghe, Muresan Ioan és Cristea Mihai. A felosztály munkaközössége büszke a három elismerésre, akik lelkiismeretes, pontos munkájukkal hozzájárultak a tervfeladatok teljesítéséhez.

Lapunk harmadik oldalán

- ★ A Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének nagyjelentőségű beszéde a nemzetközi figyelem központjában
- ★ N. Sz. Hruscsov nyilatkozott az újságíróknak Glen Coveban
- ★ N. Sz. Hruscsov és Kwame Nkrumah találkozása
- ★ Kwame Nkrumah nyilatkozata

MŰVELŐDÉSI ÉLET HIREI

Vingán vendégszerepeltek

Jól összehozott a December 30 üzem színpadcsoportha. A csoport tagjai hetenként kétszer pontosan megjelennek a próbákban, vasárnaponként pedig rendszeresen előadogatnak valamely szomszédos község, vagy falu kultur-

otthonába, hogy ott szórakoztatva neveljék a dolgozókat. A műkedvelő kultúrcsoportok III. országos versenyén a színjátszócsoportha lelkes és odaadó munkájának eredményeként elnyerte a második díjat a "Csipkelyő" című darab előadásával. A díjnyertes egyttel tagjai az elmúlt vasárnap a vingál kulturothonban nagyszámú közönség előtt mutatták be a

már eddig is sok sikerrel játszott darabot. Costea Marcela, Nagy Magda, Kovács Sándor, Papp László és a színjátszó csoport többi tagjainak fáradságát bőségesen jutalmazta az előadás után fel-feltörő lelkes taps.

Mint ismeretes, a December 30 üzem tánccsoportha a műkedvelő kultúrcsoportok országos versenyének tartományi szakaszán első díjat nyert. A megalakulása óta már sok sikert aratott táncscoportha az elmúlt vasárnap Lugoson vendégszerepeltek. Ugyanis a lugosi Vidu-énekhar ezalkalommal ünnepele fennállásának 150. évfordulóját a színpadra meghívták az aradi December 30 üzem kitaláló táncgyűjtője is. A hagyományokhoz híven a textilgyári fiatal táncosok ezut-

tal is tudásuk legjavát nyújtották.

Bemutatható előadás

A Helyi Szakszervezeti Tanács mellett körülbelül egy hónappal ezelőtt ének- és táncgyűjtés alakult. A 60 tagú egyttés az előkezelő hónapokan egyre tovább fejlődik és bővül jelenleg még alacsony létszámát. Ezidre a December 30, a Teba, a Libertatea, a Bernath Andor gépjárvító központ, az ICOA, valamint a Vinalcool vállalat legjobb énekesei, illetve táncosai vesznek részt az újonnan létesített egyttés munkájában. Odaadó és lelkes munka után az egyttés most mutatkozott be először a közönség előtt. A December 30 üzem klubjában megtartott előadás sok-sok tapsot kaptak a tehetséges műkedvelők.

Megkezdtek a buza vetését

A kislratosi kollektív gazdaságban az elmúlt hét végén teljes lendülettel hozzálátottak a kapásnövények betakarításához, az ősz vetéséhez. Szombat befejezték a 80 hektár őszi árpa és az 5 hektár rozs vetését. Ugyancsak a 3-as számú brigád, Léval János vezetésével megkezdte a buza vetését is. Ezen a napon a kislratosi kollektív gazdaságban 15 hektáron került földbe a buza.

A gazdaság vezetősége, a pártalapszervezet irányításával megtegy minden szükséges intézkedést, hogy ezen a héten teljes lendülettel végezzék a kapásnövények betakarítását és az ősz vetést. Hétfőn már husz vetőgéppel láttak hozzá a buza vetéséhez. Ez a

munka teljes lendülettel haladhat, mivel több, mint 360 hektáron végeztek el a vetőszántást. Ugyancsak hétfőn több, mint 550 kollektívista látott hozzá a kukorica töréséhez. A gazdaság vezetőtanácsa úgy intézkedett, hogy elsősorban arról a területről törjék le a kukoricát, ahova búzát vetnek. A töréssel párhuzamosan végzik a kukoricaszár letakarítását és a vetőszántást is. A kislratosi kollektívisták elhatározták, hogy idejében, jó körülmények között végzik az ősz munkát és a vetést, hogy ezzel hozzájáruljanak a jövő évi bőséges termés biztosításához.

Szanda Antal, a kollektív gazdaság elnöke

Dolgozóink egyemberként támogatják a Szovjetunió nagyfontosságú javaslatait

Teljes sikert

békeakaratainak a kifejezője, a felszólaló azt a reményt tolmácsolta, hogy ez az ülésszak közelebb fogja hozni az emberiség hő óhajának, a tartós világbékének a megvalósul-

lását. Befejezésül vállalta, hogy munkahelyén mind jobb eredményt fog elérni, hogy ezzel is fokozza a szocialista tábor erejét.

A továbbiak során még sokan

kértek szót. Valamennyien méltatták N. Sz. Hruscsov elvtárs nagyjelentőségű felszólalását és javaslatait. Mindannyian teljes sikert kívántak a Szovjetunió, hazánk és a többi szocialista ország, valamennyi békeszerető ország küldöttének magasított céljuk, a béke megvalósulásáért való harcukban.

Termelési megvalósításokkal fejezik ki helyeslésüket

Mint mindenütt, a Teba gyárban is, örömmel fogadták N. Sz. Hruscsov elvtársnak az ENSZ-közgyűlés XV. ülésszakán elmondott nagyjelentőségű beszédét.

A szövegében, a tonodában és a többi részlegeken a dolgozók elhatározták, hogy a műszaki letétével közösen olvasnak el részleteket N. Sz. Hruscsov elvtárs beszédéből.

A műszak befejeztekor a dolgozók az agitátorok köré gyűltek, hogy meghallgassák a nagyjelentőségű dokumentum első részét.

A felolvasás után Schusztar János, a szövöde dolgozója, kifejezte örömét, hogy a közgyűlésen számos államfő vesz részt és hangsúlyozta, szívevel-lelkével magának vallja a Szovjetunió, valamint a népi demokrátiás országok békepolitikáját. Ezt a békepolitikát ő is támogatni akarja termelési megvalósításaival. Vajda Anna szintén ebben az értelemben szolt fel.

Hruscsov elvtárs beszédét a főgépész részlegén, a tonodában, a befejező részlegén és másutt is ismertették. A dolgozók mindenütt élénk figyelemmel kísérték a felolvasást és hozzájárulásokban kifejezésre juttatták, hogy munkájukon keresztül akarják segíteni hazánk, valamint a többi szocialista ország küldöttségét a magasított cél elérésében.

Támogatjuk a béke követait

Nagy érdeklődéssel követjük az ENSZ-közgyűlés ülésszakának munkálatairól szolt híreket, jelentéseket. Különösen Hruscsov elvtársnak a napokban elhangzott nagyjelentőségű beszédét olvastuk megkülönböztetett figyelemmel és örömmel, mert sorából világosan kitűnik, hogy a Szovjetunió — akárcsak eddig is — mindent megtesz a béke ügyének megvédéséért, a béke egymás mellett élés feltételeinek megteremtéséért.

Az aradi Egyesített Kórház munkaközössége lelkesedéssel és helyesléssel fogadta a szovjet kormány javaslatát és biztosítja hazánk küldöttségét, élén Gh. Georgeghiu-Dej elvtárral, hogy oda-otthon végzi a város dolgozóit egészségének védelme terén rájuk háruló feladatokat.

Dura Gligor, az Egyesített Kórház rádiológusa

Hazánk felvirágoztatásának szolgálatában

A világot kollektivisták is rendkívül nagy érdeklődéssel követik az ENSZ-közgyűlés történelmi jelentőségű XV. ülésszakának munkálatait. A kollektivisták naponta hallgatják a rádió hírszolgálatát, figyelemmel kísérik a sajtó híreit. A gazdaság székében, valamint a mezei és kertész brigádok irodájában már a kora reggeli és késő esti órákban is csoportokban vitáznak meg az ENSZ-közgyűlés XV. ülésszakának munkálatairól szolt híreket.

Ezt a történelmi fontosságú nemzetközi eseményt — a békeszerető emberiség millióinak oldalán — a világot kollektivisták is különör érdeklődéssel követik. Fluera Pavel, Seban Pavel, Clonca Gheorghe, Aufmut Sebestyen, Petrovici Livia, Grada Zenobia, Dilebec Mariana és Grada Pavel kollektivisták és a többiek nap, mint nap mielőtt munkához kezdenének, figyelmesen követik a

sajtó érvevonatközö híreit. Szíveket öröm és büszkeség tölti be, hogy népköztársaságunk küldöttségét drága hazánk szeretett fia Gheorghe Georgeghiu-Dej elvtárs vezeti ezen a történelmi jelentőségű ülésszakon. Mint hazánk minden dolgozója, mi is forrón üdvözljük a béke követait és biztosítjuk őket: minden erőnket, tudásunkat a békes építés és hazánk felvirágoztatásának szolgálatában állítjuk, — mondotta Grada Pavel kollektivistá.

Többen hangsúlyozták: az a tény, hogy a szocialista tábor országainak küldöttségét a legelőnyösebb államfőrák vezetik, világosan igazolja, miszerint a szocialista országok, élükön a Szovjetunióval fardtságot nem ismerve, harcolnak az emberiség legdrágább kincse, a béke megóvásáért.

Badescu Stefan, levelező.

MILYEN EGYSZERŰ...

Egy-egy ujtás sorsa azon dől el, hogy beváltja-e a hozzá fűzött reményeket, megfelel-e a célnak. Ha igen, az ujtó minden bizonyonnyal jó szolgálatot tett. Erdemes volt dolgoz-

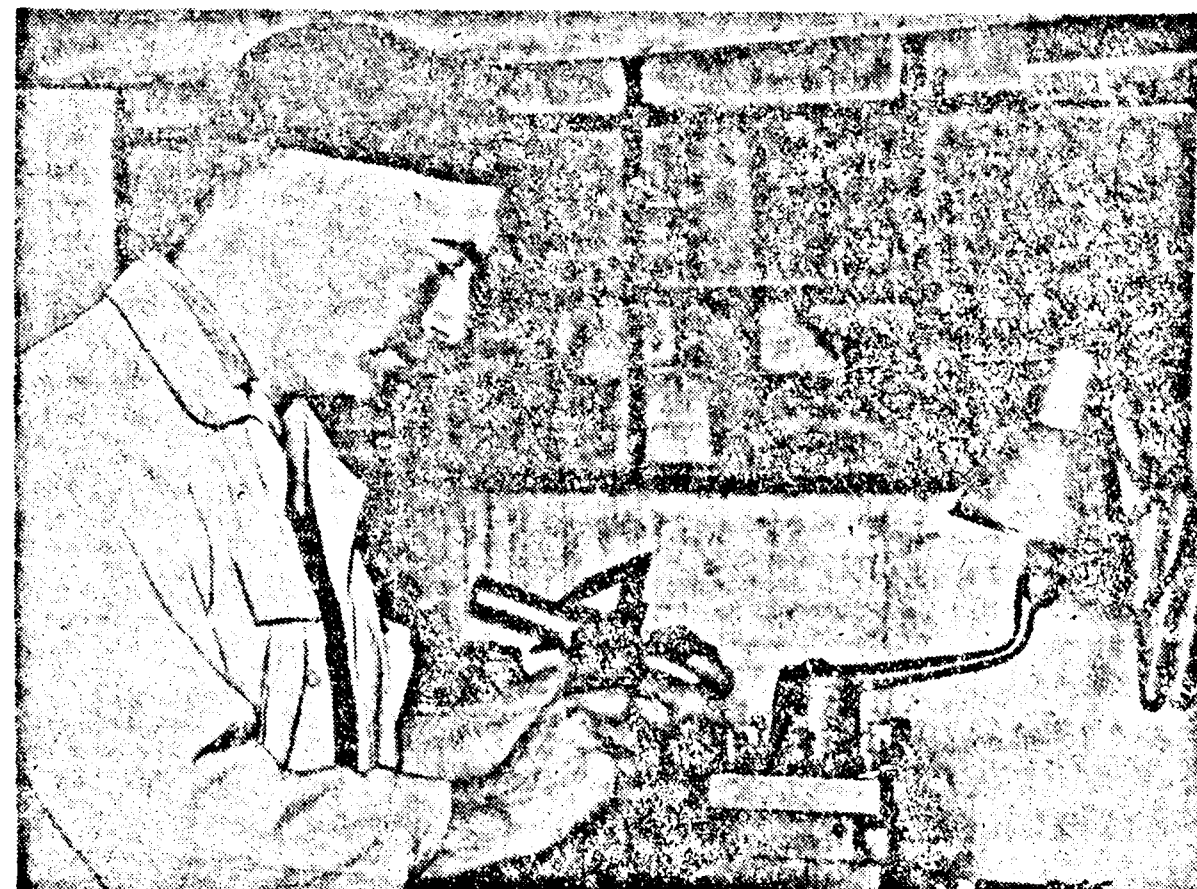
nia, erdemes órákat, napokat, olykor hosszú heteket végigkísérletezni. És sok ujtás lehet.

Stadler János

tőse abban rejlik: észreveszik-e, hogy bizonyos munkafolyamaton ujtani lehet. Talán kissé furcsa a gondolat is, a megfogalmazás is, de ha a posabban elgondolkozunk rajta, akkor rájövünk, hogy valóban így van.

Mert... és itt jó elidőzni egy kicsit! Hány gyalus dolgozik évtizedek óta s nem jutott észbe, hogy a gyalugép feje visszafelé épüggz jöhet terhelve is, mint üresen. Mert üresen szaladnak vissza a gyalugépek fejei. Csak előre marják az anyagot. Visszafelé a kés hegye felbillen s csak surolja a fémét. De nem marja. Most a Ranghet gyárban azon kísérleteznek, hogy olyan késtartót készítsenek, amibe kétüli kést fognak be, mely előre is és visszafelé is mar. Ötletes és hasznos ujtás ez s nagyon sokat bizonyít.

Bizonyítja azt, hogy a dolgozókban nagy az alkotó kedv. Nyitott szemmel járnak a munkahelyen, tudják, hogy minden megtekartított idő több termelést jelent. Bizonyítja, hogy nem voltak hiábaválók a műszaki ülésszakok. És azt is bi-



Gheorghe Gheorghe esztorgályos pontos és jó munkájával hozzájárul a butorgyáriak sikeréhez

Példamutatón működő pártcsoport

Tizenegy pártcsoport működik a December 30-ig 3-as 4-es szövevényben. Ezek értékes segítséget nyújtanak az üzemszervező pártalapszervezetnek az előtte álló sokrétű feladatok teljesítésében. A pártcsoportok ugyanis havonta tartanak gyűlést, de ha szükséges, akkor többször is. Valahányszor felmerül egy-egy probléma, a pártcsoport intézkedik a hibák, fogyatékok kiküszöbölésére érdekében. A pártcsoportok tagjainak keresztül eredményes politikai és szakmai nevelő tevékenységét fejtenek ki a dolgozók körében. A pártcsoportok szervezői időközönként ki-képzésben részesülnek. Dehelean Teodor elvtárs, az üzemszervező pártalapszervezet büroájának tagja rendszeresen tájékoztatja őket a soronlevő feladatokról. A III. pártkongresszus dokumentumainak megjelenése után például felhívta a pártcsoportok szervezőit, hogy az azok jelentőségét széles körben népszerűsítsék az üzemszervező dolgozói előtt.

— Ezirányú feladatunknak igyekeztünk eleget tenni — mondotta Dombóvári István csoportsszervező elvtárs, a 45. számú pártcsoport szervezője. A csoportban tevékenykedő tizenkét párttag embertől-emberig terjedő felvilágosító munkát végzett, megmagyarázta a munkásoknak, hogy a III. pártkongresszus határozatait milyen nagyszabású feladatokat jelöltek ki a textilliparnak dolgozók számára. Ugyanakkor arra ösztönözték őket, hogy munkájuk fokozásával harcoljanak a kongresszus határozatainak gyakorlati megvalósításáért.

Tapasztaltuk, hogy a pártcsoport sokrétű munkát fejt ki. Így például a csoport tagjai fontos feladatuknak tekintik állandóan segíteni a gyengébb szakképzettségű munkásokat. Meg kell említeni, hogy ezirányban a csoportsszervező jár jó példával az élen. Dombóvári elvtárs ugyanis sokat foglalkozott Harza Éva és Kiss

Katalin fiatal szövényesekkel nevelésével. Szükséges volt ez azért, mert az említett munkások nemcsak hogy tervben alul termeltek, de az általuk készített termékek minősége sem felelt meg a követelményeknek. A rendszeres, kitartó nevelő munka meghozta a várt

PARTIET

eredményeket. Ma már mindkét szövényes teljesíti tervelőirányzatát és a minőség körülsínos hiba. A pártcsoport tagjai közül Bogároni Irén, Bíró Julianna, Földes Márta szintén számos fiatal szövényt segített a szakma tökéletes elsajátításában.

A pártcsoport tagjai fiat termelő brigádokban tevékenykednek, példamutatón küzdenek a termelési feladatok sikeres megvalósításáért. Különösen a Zöllner Anna kommunista vezetője December 30 elővezetési brigádért el jó termelési eredményeket. Nemcsak teljesíti, hanem havonta tulszárnyalja előirányzatát. A múlt hónapban például 103 százalékos teljesítést valósított meg. Meg kell említeni Drágoi Zsuzsanna és Oszter Józsa brigádtagokat, akik a kommunista segítségével az élmunkások színvonalára emelkedtek.

A pártcsoport tagjai fontos feladatuknak tekintik, hogy politikailag neveljék a dolgozókat. A csoportsszervező például Kiss László politikai nevelésével foglalkozott — és tegyük hozzá — eredményesen. Több ízben beszélt neki a párt vezetői szerepéről, célkitűzéseiről, azokról a nagyszabású megvalósításokról, amelyeket pártvezeték dolgozó néplük a szocializmus építésében elért. A nevelőmunka nyomán Kiss László mind jobban megértette pártunk politikáját. S miután elégsé felkészültek érezték magát, kérte tagjelölt felvételét az üzemszervező alapszervezetbe.

Egyébként a pártcsoport politikai nevelő munkája nyomán idén három élenjáró dolgozó, és pedig Kiss László, Schath Anna és Balogh Zoltán kérte felvételét az alapszervezetbe. Kérvényüket már megvitatta és jóváhagyta az alapszervezet. Csupán néhány példát soroltunk fel a 45. számú pártcsoport tevékenységéről. De ezekből is kitűnik, hogy ez a csoport jól végezi feladatát. Az említett kérdéseken kívül a munkafegyelmet sem tévesztik szem elől a kommunisták. Erdemes megemlíteni, hogy a pártcsoport tagjai közül valamennyien élmunkások. Munkaíránti helyes magatartásukkal példaként állnak a párttagok előtt. Ennek tulajdonítható, hogy a pártcsoport eredményesen végzi feladatát, segíti az üzemszervező alapszervezetét az előtte álló problémák megoldásában.

Hegedűs István

Egyre több gépet kapnak a vágterek

Az ország erdőkiirtásában egyre több munkafolyamatot gépesítenek. Ezek közé tartozik például a fadóntás, a rönkök részre osztása, a vágterekről való kiemelés és szállítás.

Az utóbbi időben a kiirtásokat újabb 675 szovjet gyártmányú „Druzbba” fűrészképpel látták el. A fa rönkökből és szálkából való kiirtással a Temesvári tartományi fakitermelők 10 százalékkal több műfát szállíthattak rendeltetési helyükre, mint eddig. Pitești tartomány erdőkiirtásában is a múlt évhez viszonyítva 10 százalékkal emelkedett a gépesítés arányszáma. A különböző nagy termelésű gépi eszközök felszerelése révén, az év végéig több mint 1.500.000 lejre emelkedik a megkötések összege.

A vágtereken 6-7-szeresére növekszik a munka termelékenysége drótkötélpályák felszerelésével. Jelenleg 600 drótkötélpálya működik.

Még melegen, sőt sokszor forrón tüztek a nyarutól nap-sugarak. De az ősz, a tél már küszöbön áll, s egyszer csak megérkezik... Most ebben az időszakban üzemeink a jó gazdasági módjára készülnek a tél zömök napokra. Rendkívül fontos a jól megszervezett előkészületek, amelynek célja a legmegfelelőbb munkakörülmények biztosítása gyáralakban a dolgozók számára. Hiszen gondoljunk csak egy egészen jelentéktelen kis dologra. Mondjuk eimulasztott kiszerélni egy törött ablaklevelet. E kis mulasztás is sok bosszúságot okozhat. Vagy például a meg nem felelő módon ellenőrzött fűtőberendezés komoly zavarokat okozhat télen, ha éppen akkor mondja fel a szolgálatot, amikor a legnagyobb szükség lenne rá...

...Megvizsgáltuk a Vörös Trólió gyárból a tél előkészületek kérdését és tapasztalatainkról az alábbiakban számolunk be.

Felkészültek a télre

Az üzem vezetősége és a gyári szakszervezeti bizottság komoly gondot fordít a tél előkészületek megszervezésére. Lassuk, mit tettek ezen a téren. Először a fűtőberendezést vizsgálják át alaposan és az ennek alapján feltárt hibákat tökéletesen kijavították. A különböző üzemszálakon, irodákban, melléképületekben felszerelt fűtőtesteket átlakkozták. Általában megállapítható, hogy — bár az nem tartozik szorosan a tél előkészületekhez — a gyár csaknem valamennyi munkahelyét átfestették, az ablakokat, ajtókat belakkozták. Mindezek eredményeképpen a gyár valóban ragyogóan tiszta és szép látványt nyújt.

A lépcsőházakat fehér csempével látták el és est, mint Molnár Lajos elvtárs, a gyár egyik szakszervezeti csoportjának titkára mondotta, a gyár vezetősége a kollektív szerződésben vállalt kötelezettségen túlmenően készítette el. Ugyancsak a kollektív szerződés pontjain túlmenően kijavították az udvar aszfaltozását.

A világítás fontos kérdése a tél előkészületeknek. Hiszen a rövidebb nappalok idején sokkal nagyobb szükség van a világításra, mint nyáron, amikor a széles ablakokon keresztül beárad a napfény... Megtekintettük a konferenciát, a gyár egyik legnagyobb termelőhelyét. Valóban megkapó látványban volt részünk. A mennyezeten katonás rendben sorakoznak a hőforrás fűtőberendezések, a hőforrásokkal ellátott villanylámpák. Csaknem minden gép fölül külön egységet helyeztek el. Télen is nappali fényt fog árasztani ez a sok villanygömb... Ezt a területet parkettázták és a parkettát műanyagborítással borították. Kellemes világos zöld színben játszik itt minden. A konferenciákon résztvevők más teremben is felszerelték már a stúdió villanygömböket. Itt is par-

de rövidesen meglesz a parketta is, amelyet a másik teremhez hasonlóan műanyagborítással látnak majd el. Itt találkozunk Guzel Irina elvtársnővel, az üzem meglátogatóival. Amikor megtudta látogatásunk célját ezeket mondta: — Tízennégy éve dolgozom a gyárban. Bizony a kapitalista tulajdonosok nem törődtek azokkal, hogy milyenek a munkakörülményeink... Télen sokat fázunk, hiszen itt is mindössze egy kályha volt. Ez „árasztotta a meleget”, hogy milyen mértékben, arra csak ennyi a megjegyzésem: sokszor télikabban kellett dolgozunk... — Ez már a távoli múlt, a konferenciákon résztvevők számos fűtőtest valóban kellemeleget áraszt majd a télen.

Amikor ismét a gyárkapuhoz értünk, feltűnik, hogy az egyik sarokban nagy mennyiségű ablaklevelet helyeztek el. Ez a küldemény éppen akkor érkezett és a háznyitási pótására szolgált. A gyárban ugyanis minden ablaklevelet átvizsgáltak, uirta gittelték és a töröttet kicserélték. Ez is nagy mértékben szolgálja a helyes tél előkészületeket...

Befejezésül még csak annyit, hogy az orvosi rendelőket is alaposan és jól előkészítették a télre. Ugyanez történt itt, mint a gyár termelőszálain. A helyiségeket kifestették, a vörösteremben a cement padlóra szőnyeget helyeztek. A rendelőben pedig műanyag borítás került a padlóra.

Az előkészületek tehát nagy időben folynak és amint az előmondottakból kitűnik, már számos megvalósítást értek el ezen a téren. Október első napjait a még hátralévő munkákat is elvégzik és akkor jöhet a tél, a Vörös Trólió gyárból nem fog zavart okozni... Messer Sándor

Élénk kultúrtevékenység a Puskin kultúrotthonban

Pernyá városa lakói valóságos második otthonuknak tekintik a Puskin kultúrotthont. Ez természetes, ha figyelembe vesszük azt az élénk kultúrtevékenységet, amely itt állandóan folyik. Az immár állandósult élénk kultúrtevékenységnek köszönhető, hogy a művelődési klubok között a Puskin kultúrotthon is a díjnyertesek között szerepel. A színház-csoport Nicolae Titu, Morisca című darabjának előadásával első, a táncosok pedig román, valamint magyar népi táncával a második helyre kerültek.

Ez még több szorgalomra, még nagyobb erőfeszítésekre ösztönözte a lelkes kultúrklubokat. Nemcsak a díjnyertes színjátszók és táncosok igyekeztek ezután is tudásuk legjavát adni, de éppoly kitartással fejlesztették képességeiket a szülőnevelők és szavalók is. Minda Vidu, Jiu Jian Marina táncosok, Dubát Cornelia énekes, valamint a Vula testvérek, Florica és Felicia sok igyekezettel jártak el a heti kétszeri próbákra, hogy még jobbat, még tökéletesebbet nyújtsanak a játékkörök nézőközönségének. És a rendszerint vasárnaponként megrendezett tudományos, vagy kulturális kérdéseket tárgyaló előadások után, a bemutatott kultúrklubok — éppen szorgalmuk következtében — általános tetszést szereztek arról, hogy megszokta és megszerette a peremváros dolgozó népe a kultúrotthonban tartott vasárnapi összejöveteleket, hogy bizony hányrészettel kedve annak elmaradása.

Minek tulajdonítható a kultúrotthonban tartott vasárnapi összejöveteleket, hogy bizony hányrészettel kedve annak elmaradása.

túroport egyéttörő rotsága, fejelemzésessége, az hogy a közönség nagyszámában keresi fel a Puskin kultúrotthont? Ha közelebbről megvizsgáljuk a kérdést, úgy azt tapasztaljuk, hogy az elért eredményeket elsősorban a klub hozzájáruló vezetése hozta létre. Nádabán Elena elvtársnőnek, a klub igazgatójának időt és fáradságot nem kímélő önlelőadása jelentős hozzájárulást a sikerhez. Másrészt a városrészen működő 1., 3., 5. és 6. számú hétosztályos iskolák tantervének támogatása, a feladatok lelkiismeretes teljesítése járult hozzá a klub életének fellendítéséhez. Így például a kultúrotthonban a versenyen nyert díjakat Bala Aurelia tanítónő munkájának is köszönhetette. Bognár Florska és Oláh Erzsébet tanárnők viszont a mintegy 2.000 kötetet számláló könyvtárral járó munkát vállalták. A könyvtár vezető tanerők kezdeményezésére irodalmi esteket rendeztek, amikor a nagyszámú látogató házáknak térképén „utazott” gondolatban. Ugyancsak érdeklődést váltottak ki a rendszeresen megrendezett könyvtárral való előadások is. Az utóbbi időben Zaharia Stancu: Rádócinile sint amare, Galina Nykolajeva: Aras és más értékes könyvek tartalmát ismertették az olvasók előtt.

A nyári iskolai szünet, valamint a nyaralási időny befektetése a klub vezetősége az eddiginél is szélesebb körű munkatervet dolgozott ki. Tervezték, hogy október első napjaiban általános ismereteket terjesztő tanfolyamot nyitnak. A háziaszonyok számára szabászat, a gyermekeknek rajz és balettöröklet létesítenek. Kili Sándor, Galea Pavel, Ungureanu Ioan tanítók vezetésével agrotechnikai és olvasóklub nyílik rövidesen a közelmultban. „Aki tud, az nyír” versenyt szerveztek Pernyá történetéről, valamint külpolitikai kérdésekről. November 7-én tartották elhatározottak, hogy az előrehaladt szovjet technikával és tudománnyal kapcsolatban „Aki tud nyír” versenyt szerveznek.



Tisztítják a vetőmagot az ujaradi állami gazdaságban.

Nagy területeket szántottak fel a traktorok

A gép- és traktorállomások az utóbbi napokban meggyorsították az őszi mélyszántás és vetés ütemét. Szeptember 20-ig közel 1.050.000 hektáron végeztek vetésztást, ami az őszi mezőgazdasági kampányra vonatkozó terv 18 százaléka felel meg. Nagy területeket szántottak fel és vetettek be főképpen Nagyvárad és Konstancia tartományban. Konstancia tartományban például, ahol a traktorok két váltásban dolgoznak, 330 traktorral, már teljesítették az őszi előirányzott munkák mintegy 22 százalékát.

Megnyílt a második áruminta kiállítás

A minap megnyílt a második árumintakiállítás, amelyet a Kereskedelemügyi Minisztérium rendezett a Községiépítési Ipari, a Nehézipari, a Kőolaj- és Vegyipari és Erdőgazdasági Minisztériummal, valamint az állami gazdaságok és az UCECOM állami vállalatok részvételével. A kiállítás ünnepélyes megnyitását jelent voltak: Alexandru Birleanu elvtárs, a Minisztertanács alelnöke, továbbá miniszterek, központi állami intézmények és gazdasági szervezetek vezetői, községiépítési cékek termelő nagyvállalatok képviselői és meghívott vendégek.

Gogu Rădulescu elvtárs, kereskedelemügyi miniszter megnyitó beszédében többek között ezeket mondta: „A mostani áruminta kiállítás megszervezése újabb lépést jelent az RMP III. kongresszusán a kereskedelem számára kijelölt egyik fontos feladat valóra váltásában, hogy a legnagyobb figyelemmel tanulmányozzuk a lakosság árukeresletét. A termelési műszaki színvonalának növelésére vonatkozó párt- és kormányhatározatok teljesítése minőségű változásokhoz vezetett és vezet továbbra is, mind a háztartási és közéleti cékek termelését, mind az árukereslet strukturáljait illetően.

A kiállítás híven tükrözi ipari munkásságunk, technikáink sikerét, akik a párt irányításával, eredményes munkát fejtettek ki az áruválaszték gyártásában, a termékek minőségének megjavítása, a lakosság rendelkezésére bocsátott áruk skálájának kiegészítése érdekében. A jelenlévők ezután megtekintették a kiállítást. A kiállításon élelmiszer-cékek, textilárúk, készruhá-

lakbelső és borszárművek, szőrmék, kozmetikai cikkek és parfümök, háztartási cikkek, elektrotechnikai felszerelések, vegyipari termékek, műanyagból készült cikkek, háztartási, sportfelszerelések, társzerek, játékok, iparművészeti tárgyak és különböző típusú üzleti berendezések láthatók. A kiállításra sok az új fajta termék. A nagyközönség igényeinek és véleményének megismerése céljából kérdőívek s füzetek állnak a látogatók rendelkezésére. hogy megtehessek észrevételeket. A gyárak szakértői elbeszélgetnek a látogatókkal, véleményüket és javaslatukat a megbeszélésükre várják. A kereskedelmi szerek és közvilágítás eredményes alapjain készítik el rendeléseiket a jövő év első szemesztérére. A J. V. Szálán phenő és kultúrparkban (Kiseleff út 24 szám alatt) rendezett áruminta kiállítás három hélig lesz nyitva hétköznap 10-14, illetve 18-20 óráig és vasárnap 9-20 óráig.

A vasúti munkások hozzájárulása a dolgozók téli ellátásához

Vasutasaink nagy gondot fordítanak a dolgozók téli ellátására kapcsolatos szállítási feladatok teljesítésére. Szeptember eleje és 20-ig között gyümölcseket, zöldségeket, húsokat, major-sággal, gabonafélékkel, kukorricával, tűzifával stb. megrakott vonatok tízezreit juttatták rendeltetési helyükre. A napokban megkezdődött a burgonya nagyváltás szállítása is Szálán tartományból a különböző városokba és munkások központokba.

A vasutasok sikerrel teljesítik azt a feladatukat, hogy kifogástalanul lássák el a dolgozókat, amennyiben soron kívül szállítják le és rendeltetési helyükig figyelemmel kísérik a romlandó árukat. Az említett időszakban naponta körülbelül 140 vagonnal többet raknak be, mint tavaly szeptemberben, sőt egyes napokon csúcsforgalmat bonyolítottak le. A vasutasok együttműködtek a vasúti szállítást igénybevevő vállalatokkal, s ezáltal sikerült normán alul csökkenteni a vasúti szállítási legfőbb mutató számát — a tehervagyonok forduló idejét. Ennek eredményeként a normához viszonyítva vagononként átlag mintegy 2 órával csökkentették a berakodás — szállítási — kirakodás időtartamát, sőt az időt más szállítási munkák elvégzésére fordították (Agerpres.)

Növekszik az állattállomány — nő a gazdasági épületek száma

Kollektív gazdaságaink ebben az évben kiemelkedő sikereket értek el a mezőgazdasági épületek termelési sokoldalú fejlesztésében, gazdasági-szervezeti megújításukban és ennek eredményeként a kollektívisták anyagi jólétének növelésében.

A kollektívisták nagy gondot fordítottak az állattenyésztés fejlesztésére és mindenekelőtt a tehén állomány kibővítésére. A kollektív gazdaságok állami kölcsönből és saját jövedelmükből is mintegy 100.000-rel növelték a fejőstehenek és szűzök, és 320.000-rel a juhok számát. Konstancia, Temesvár, Nagyvárad, Nagybánya tartomány, és a Magyar Autonóm Tartomány kollektívistái mutatják fel a legjobb eredményeket a fejőstehenek számának szaporításában. Suceava és Ploesti tartományok pedig a juhok számának növelésében.

A tartományi mozivállalat közeli filmszínházainak alábbi műsorait: DOZA GYÖRGY filmszínház: Egy dal száll a világ körül. N. BALCESCU filmszínház: Szerelmim tevélyeg. HERBAK JANOS filmszínház: Az élet küszöbén. I. L. CARAGALE filmszínház: Maradj velem. IFJUSÁGI filmszínház: Találkozás az élettel. PROGRESUL filmszínház (Ujarad): Tavasz. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Csillagok. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikela): Tűzzel, vassal. DECEMBER 30 filmszínház: Razza. TEBA üzemi filmszínház: Anyai szív. ILIE PINTILIE filmszínház (Mosozai-telep): A rejtett titok.

A Tartományi Múzeum

közl, hogy az újrendezett képtár és régészeti osztály megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10-13 és 14-19 óra között. Bejárat a könyvtár melletti kiskapun.

Nő a gazdasági épületek száma

Az állattállomány növekedése és más termelési ágak kiépítése újabb gazdasági épületek emelését tette szükségessé. A kollektív gazdaságokban eddig több mint 8200 különböző gazdasági épületet emeltek s ezek közül több mint 2800 állatok elhelyezésére szolgálnak. Folyamatosan van más 3800 épület építése is. A kollektív gazdaságok az elmúlt évtizedek tapasztalatai alapján, egyre nagyobb mértékben használták fel a helyi erőforrásokból származó anyagokat és a kollektívisták soraihoz szerveztek építőcsoportokat. Mindennek eredményeként sikerült rövid idő alatt és csökkentett önköltséggel, tartós istállókat építeni.

Bukarest és Temesvár tartományokban is jelentős számú mezőgazdasági épületet adtak át a használatnak. (Agerpres)

RADIO

Kedd, szeptember 27. BUKAREST I. 5.10: Falurádió. 5.40: Melódia és ritmus. 6.10: Román népzene különféle hangszereken. 6.45: Vidáman köszönt a pionír. 7.15: Könyvzene. 7.30: Orvosi tanács. 7.45: Román népi táncok. 8.30: Reggeli hangverseny. 9.30: Szélsőzene. 9.50: Szovjet szórakoztatózene. 10.40: Moldvai népzene. 11.03: Szimfonikus hangverseny. 11.45: Gyermekműsor. 12.30: A tékép előtt — Nigéria. 12.40: Rézletek Gounod „Romeo és Júlia” című balettjéből. 13.05: Déli hangverseny. 14: A Iasi tartományi stúdió műsora. 14.30: Könyvzene. 15.30: Szovjet népzene. 16: Constantin Bobescu három kis szimfóniája. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: A hét dala. 17.25: Esztrádzene. 18.10: Fatale énekművészek hangversenye. 18.30: A román nyelv. Al. Graur akadémikus-professzor előadása. 19.05: Gazdasági szemle. 19.30: Falusi műsor. 19.40: Florentin Delmar és Ionescu könyvtárazásmaiból. 20.20: Jódjészakát, gyerekek. 20.30: Szülők ifjúsága — riport. 20.45: A népek zenéjéből. 21.15: Táncezen. 23: Jacques Thibaud francia hegedűművész szülinapjának 80. évfordulója — kamarazene hangverseny. KOLÓZSVAR. 6-7 (román és magyar nyelvű adás): Rádió-riport. Az őszi mezőgazdasági

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókjának szülészeti és nőgyógyászati szakosztálya ma, szeptember 27-én este 7 órakor tudományos plenáris ülést tart a szülészeti és nőgyógyászati kórház November 7 utcai épületének könyvtárármében. Előadó: dr. Matloac Aron.

AZ ARADI AGEVACOOP

(Köztársaság útja 52 szám) és az ARAD, valamint PÉCSKA rajoni fogyasztási szövetkezetek, bármely mennyiségben vásárolnak 3 kilogramm súlyú, nehezebb háztartási edényekben kilogrammonként 9 lejért

Sport Sport Sport Sport

Véget ért az RNK 1960. évi kerékpáros körversenye

Vasárnap véget ért az RNK kerékpáros körversenye. Ezen a napon 53 versenyző állt rajthoz, hogy utolsó próbaként végversenyként a 14 napos nehéz verseny Foc-sani — Bukarest útvonalán. A 200 kilométeres táv megtétele rendkívül érdekesnek ígérték a győztes kitérővel eldöntendő szempontjából. Az utolsó szakasz győztesét ugyanis a sárga mez viselője, Walter Ziegler egy perc 11 másodperces előnnyel vezette a német Jörg Grünig előtt. Walter Zieglernek tehát elsőbbségben kellett vigyázni, hogy vele szembe ne előnyből, ha lehet ne veszítsen el semmit az utolsó szakaszon.

Bukarestben nagy érdeklődéssel várták a kerékpáros mezőny érkezését. A hajrában hármas élmény érkezik elsőként a stadionba, Ion Cosmavai az élen. Őt követi Lothar Höhn, az NDK versenyzője, aki, mint ismeretes, Aradon előző alkalommal át. Harmadik befutó Ion Stoica.

Amint arról a tudósítók beszámoltak, az utolsó szakaszon az eddigi iramban pedáloztak a versenyzők, a maximális sebesség olykor elérte a 49 kilométeres órátlagot. A sárga mez birtokosának sikerült tartania előnyét és így ő lett az RNK 1960-as kerékpáros körversenyének győztese. Csapatban első helyre az RNK utánpótlás válogatottja került.

Nehezen győztek a vagongyáriak

UVA (Amte) — Muresul 3:2 (2:2)

UTA stadion. Vezető Săbău Romulus (Kolozsvár). UVA-Amte: Kiss — Juhász, Dusan, Golovescu — Jeger, Oroszhegyi — Jurcă, Ciurugă, Paulu, Mercea, Hönig, Muresul: Szakács — Balázs, Vakarcs, Crlsan — Vass, Gierling — Nagy, Kövér, Józsi, Selymes, Hajdu, Gölle. Vők: a 4. percben Ciurugă szögletből bevelt labdát juttat a hálóba. (1:0). 10. perc: Kövér Selmest szögletből a szögletből eredményes (1:1). 44. perc: Juhász 40 méterről szabadrúgásból 15 kapura: a kapufáról visszapattanó labdát Mercea közlel juttatja rendeltései helyére (2:1). 44. perc: Nagy-Selymes gyors összejáratás után a védelem feje felett átszálló labdát Józsi felel be a hálóba (2:2). 71. perc: Jeger szögletből ível, Mercea térdrel juttatja hálóba a labdát. (3:2). Szögletarány 4:3 (3:2) a Muresul javára.

Nincs hálás dolga a sport krónikának amikor olyan mérkőzésről kell beszámolnia, amelyen a nehezen kivívott sikerhez annyi bosszúság kapcsolódik. Mert szökezik le az aradi vagongyári együttes és a vásárhelyi csapat bálnoki találkozója sajnós, nem sok jót legerkezhetünk fel. Először is írjuk le: olyan volt ez a két csapat mérkőzése mint az — időjárás. Meghatározatlan irányú, csaknem teljesen szellőmentes... Voltak reményteljes pillanatok, mintha az élelén. A remény azonban elég hamar elmaradt. A mérkőzés nem sok időt tartott volna, elkezdődött újra minden. A vagongyári szurkolók először csak azt látták, hogy a hazai csapatnak nem megy semmi. 2-3 adatot az eredmény még csak tolt a csatáronak az összképből, de aztán — rendkívül hibásan továbbították a labdát. Ez kezdetben még feltűnő volt, de aztán megszokták a vált. Eleinte bosszúságot okozott, aztán már mindezt egykedvűen nyugtatják a szurkolók. Később a nézők, miután már megunták saját csapatuk bírálatát, ábrós szemekkel figyelték a marosvásárhelyi csapatok gyors mozgását. A vendégek belső hármasa korszerű, helyesével bizony, néhány sor alaposan megnekte az aradi védelem. Igen sokan figyelték Selymes és Kövér összekötők játékát. Mindkettőjüknek volt egy sor ügyes, ahogy ezt a mérkőzésen mondják „bizalmi” alakítás. Ott voltak mindenütt, ahol a 10 összekötőknek lenniük kell: hátul romboltak, elől építettek, figyelmesen szerelték, csatlakoztak, hosszú keresztláncokkal szöktek, lyukra futottak, löbtek. Természetesen nekik sem sikerült minden. Nem is sikerült, mert „felgyűlölték” egyre nagyobb gondot fordítottak önzésükre. Dusan például olykor árnyékát követte.

De lássuk csak mit tapasztaltunk ezekben ezen a mérkőzésen. Hiszen a gyenge színvonalú játék ellenében a játékosok összesen öt góllal terhelhetők meg ellenfeleik ellenében. A hárman az aradi és kettő a vásárhelyi csapatok osztozkodtak. Azután 24 lövést legerkeztek fel, 17-ben az aradiak részéről, 7-szer pedig vásárhelyi labról szállt a lövés. Gólok a lövésben terát nem volt hiány, akkor mégis miért volt elégedetlen a körönség? — Azért, mert a találkozó nagy részében nem akadt egy ékezőláb akció. Az aradi csapatból mindössze néhány játékos nyújtott átlagos teljesítményt. Hálóba volt Mercea, Juhász, Dusan és Oroszhegyi, lelkes és olykor nagyvonalú játékos. Ez a teljesítmény sajnós nem ragadt át játékos társaira, nem adott számot az egész csapatnak, nem öntött lendületet minden játékosba. Mi haszna, hogy Mercea átlagosan az egész csapatot, rohamozott, lött, ha példáján nem lelkesült fel egyetlen csatár társa sem.

Jurcă csak a hajrában lendült igazából játékba. A biztos helyzetek egész sorát elhibázta, azoknál figyelmen kívül hagyta, nem követte az akciókat. Pedig két ízben is kecsesítő gólszerzési alkalom kínálkozott számára. Mindössze néhány elfutása, távoli lövése és két remek szögletugrása irható javára (mindkettőt góllal értékesítették). Ciurugă egy gólt lött, a játékos nagy részében sérülten statisztált a balzsálon. Paulu egész idő alatt egyszerűen tündt fel: egyetlen erős lövéssel (hajszállal kapu fölé), Merceáról már részben elmondottuk véleményünket: csapata legjobb tagja volt. Sokat vállalkozott lövésre és két gólt lött. Nagy-

Értékes pont idegenben

Farul-UTA 1:1 (1:1)

Konstancán játszották le a bajnokság negyedik fordulóját a bajnokság nagy érdekfeszítő mérkőzését. A hazai szurkolók remélték, hogy csapatuk ezúttal végre magára talál a textilgyári csapat ellen megszerezni első győzelmét. Ezért rekordszámú közönség gyűlt össze, mely zsufolással megtöltötte a stadion lelátóit.

Akik a hazai győzelemre számítottak és a konstanci csapattal jó játékat vártak, azok bizony elégedetlenül távoztak a mérkőzés színhelyéről. A Farulnak ezúttal sem sikerült győznie a meg kellett elégednie a döntetlennel.

Az aradi textilgyári együttes jó formában lévő csapat be-

nyomását keltette ezen a találkozón is. Mind a védelem, mind a fedezetek s a támadók megtették kötelességüket. A közvetlen védelem sikerrel hátrította az ellenfél csatáraitak támadásait. Coman ismét jó formáját igazolta. A csapat minden tagja dicsőreget érdemel kitűnő teljesítményéért, különösen Pecsovszki, Coman és Czako tündt ki.

Az első félidőben a konstanci csapat lép fel támadólag s az ő főlényük jegyében teit el az első negyedóra. A 15. percben azonban megtörik a Farul főlénye és egy gyors ellentámadás végén Pircolab váratlanul megszerezzi az aradiak számára a vezetést. A konstanci csapattal újabb rohamokra indul és sikerül is a hazai csapatnak egyenlítőre a 34. percben Closescu révén.

Szünet után az UTA többet és veszélyesebben támad. Időnként a konstanci csapat szemmel láthatóan védekezésre kényszerül berendezkedni. Az eredmény azonban minden próbál-

kozás ellenére, a mérkőzés végéig már nem változik. A textilgyári csapat így is igen értékes pont birtokában hagyta el a pályát.

A bukaresti M. Mihalescu siplejére a következő két csapat állt ki a mérkőzésre. Farul: Ghibănescu — Straton, Brinzel, Florescu — Stancu, Bibere — Morolau, Olaru, Closescu, Sever, Niculescu. UTA: Coman — Szilcs, Bakucz II., Neamtu — Kanás, Pecsovszki — Pircolab, Meckas, Pop, Florut, Czako. A konstanci csapatban Ghibănescu, Brinzel, Florescu és Bibere tündt ki.

Az A-osztályú bajnokság negyedik fordulójának további eredményei: Bukaresti Dinamo — Temesvári Stința 3:2 (0:1). Steagul roșu — Rapid 2:0 (0:0). Kolozsvári Stința — Rákóti Dinamo 4:2 (1:2). Petrolul — Corvinul 1:1 (0:1). CSMS Iasi — CCA 0:1 (0:0).

Az országos kispályás kézilabda bajnokság városi szakasza

Vasárnap bonyolították le az országos kispályás kézilabda bajnokság városi szakaszának második fordulóját, melynek keretén belül két mérkőzést játszottak.

Az első mérkőzésen a végig főlényben lévő UTA kézilabdázói 19:5 (9:1) arányban győzték le a Sportiskola második csapatát. A számszerű eredmény után tükröz a két csapat közötti tudásbeli különbséget.

Kezdet után az UTA átvesszi a kezdeményezést és irányítja a játékot: Geyer (6), Brit (5), Pommerscheln (3), Athes (1), Stih (1) és Gheorghevi (1), Schneiden (2) góljaival végig vezetve győzték. A Sportiskola részéről Ohirilov 3 ízben, Tomolaga pedig 2-szer volt eredményes. A mérkőzést Vágáldu vezette.

Erdekesebb, változatosabb és iramosabb volt a második mérkőzés, ahol a Sportiskola első csapata 15:6 (8:2) arányban győzte le

Az elmúlt hét pénteken több, mint 50.000 néző előtt megkezdődött az athéni „Panathinaikos” stadionban a XIX. Balkáni Atlétikai Bajnokság, amelyen részt vettek a Román NK, a Bolgar NK, valamint Törökország, Görögország és Jugoszlávia válogatottjai. Az első napon atlétánk sikeresen kezdtek és az erős mezőnyben 4. első helyezést érték el. Lia Manoliu diszkoszvetésben 52.00 méteres eredménnyel új balkáni csúst állított fel. Balázs Jolán, háznék versenyzője ezúttal le nagy főlényrel biztosan hódította el a babért. Eredménye: 183 centiméter.

óra leforgása alatt elnyerte a második balkáni címet. A verseny legjobb gerelyvetőjének Alexandru Bizim román atléta bizonyult, aki 74.12 méteres dobásával szép nemzetközi sikert aratott. Női súlydobásban Ana Coman román versenyző került az élre, 15.15 méteres eredménnyel. A Balkáni Játékok első két napján tehát a Román Nemzetisásg atlétái hét balkáni címet nyertek. S a siker vasárnap folytatódott. Az 5.000 méteres síkfutásban Grecescu (tavalgyi bajnok) nagy küzdelem után kiharcolta az első helyet. Így megszerezte ő is a második balkáni címet. A legnagyobb érdeklődés itt is, akárcsak a római Olimpiai Játékokon a női számokban a magasugrás iránt nyilvánult meg. Balázs Jolán, háznék versenyzője ezúttal le nagy főlényrel biztosan hódította el a babért. Eredménye: 183 centiméter.

Az A-osztályú bajnokság állása

1. Bukaresti Dinamo	4	3	1	—	8:3	7
2. CCA	4	3	—	1	13:6	6
3. UTA	4	2	1	—	8:4	5
4. Petrolul	4	1	3	—	7:5	5
5. Progresul	4	2	1	—	8:8	5
6. Corvinul	4	2	1	—	6:8	5
7. Kolozsvári Stința	4	2	—	2	7:6	4
8. Bákoi Dinamo	4	2	—	2	10:9	4
9. Rapid	4	1	2	—	6:7	4
10. CSMS Iasi	4	1	2	—	6:7	3
11. Steagul roșu	4	1	2	—	4:6	3
12. Farul	4	—	2	2	6:9	2
13. Minerul	4	1	—	3	5:12	2
14. Temesvári Stința	4	—	1	3	5:9	1



Szakács egy kapu középebe tartó lövést hárít.

A petrozsényi bányász csapat az élen

A B-osztályú bajnokság negyedik fordulóját a Petrozsényi Jui csapata keríti az élre, míg a második helyre a Kolozsvári MTE együttese zárkózott fel, mindkettőn idegenben elért győzelemmel. Eredmények: Aurul-Nagyvárad SK 0:1 (0:0), Arlesul — Kolozsvári MTE 1:2 (1:0), Resicai MTE—Sodronypar 2:1 (1:1), Besztercei Gloria—Jul 1:2 (1:1), Temesvári CFR—Nagykárolyi Recolta 1:1 (0:0). A Sásari Dinamo—Nagybányai MTE mérkőzés október 6-án játszódik. A bajnoki táblázat a negyedik forduló után a következőképpen módosult:

1. Jul	4	2	—	8	2	6
2. Kolozsvári MTE	4	3	—	1	4	6
3. Sodronypar	4	2	1	—	8	3
4. Arlesul	4	2	1	—	4	2
5. Nagyvárad SK	4	2	1	—	7	7
6. UVA (Amte)	4	2	1	—	5	7
7. Sásari Dinamo	3	2	—	1	7	2
8. Recolta	4	1	2	—	4	5
9. Muresul	4	1	2	—	7	6
10.—11. Aurul	4	1	1	—	2	4
12.—13. Temesvári CFR	4	1	1	—	2	4
14. Resicai MTE	4	1	1	—	2	3
15. Besztercei Gloria	4	—	1	3	1	5
16. Nagybányai MTE	3	—	—	3	2	6

A városi céllövő bajnokság

Utolsó fordulójára vasárnap került sor s ennek keretén belül a háromszor 40 lövéses kispályás kézilabda bonyolították le. Fekvő helyzetben egyaránt 390 ponttal a CFR két versenyzője: Tazuna és Demsa került az élre, míg a harmadik helyen 387 ponttal Quintus (CFR) végzett. Térdelő helyzetben Tóth (UTA), Quintus Demsa a sorrend, 380, illetve 369—

369 ponttal. Alkó testhelyzetben majdnem azonos végső eredmény született: 1. Tóth 343 pont, 2. Quintus 327 pont, 3. Moldovan (CFR) 324 ponttal. Az összesített versenyt Tóth Gábor, az UTA versenyzője nyerte 1.109 ponttal, ami új tartományi csúcst. Quintus 1.083 ponttal, 3. Tazuna 1.059 ponttal.

REGGEL 9 ÓRA. UJARADI MOTORUL-PALYA. Szemügyre vesszük a két csapat vetélkedését.

Hát igen, ez nem A-osztályú, ez városi bajnokság — jegyzik meg mellettünk akblygyesztve egy ujaradi törzsszurkoló és azzal nyilván úgy érzi, hogy eleget is tett a megfontolt szakértelm követelményének, mert rögtön utána lesüvöltött a játéktérre:

Ne cselezz, egyből előre! András, a Motorul hátvédje pedig, hogy igazolja a szurkoló előbb megállapítását, valóban — tovább cselez s labdája el. lentélhez kerül. De figyeljük csak: hosszú szöktetés, a megtevésű cselezéseket egész sora. A szélső bekanyarodók, helyére kiszalad összekötője... Lám csak, mily ötletesen, színesen alakul a támadás. Aztán labda helyett — levegőbe rugnak... no, ne legyünk túlságosan igényesek, a többi osztályú bajnokságon vagyunk jelen s még csak a harmadik fordulónál tartunk. De nézzük csak... Szabadrúgáshoz jut a Motorul. Cloban készülődik a lövésre, nekít, s lövése nyomán a labda a jobb felső sarokban köt ki: 1:0-ra vezet a Motorul. Taposl a körönség, a szépsámu szakiskolás. Az iménti szurkoló sem hagyja szólanul az esetet.

— Mintha csak Pecsovszki

Csak egy félidőre...

— Villámriport a városi bajnokság vasárnapi mérkőzéseiről —

rugta volna, csak A-osztályban rugnak ilyet. Félidőnek lejárt... Lejegyeztük a két csapat összehajlását és tovább robogunk. (A találkozó egyébként Cloban és Grigoroscúta góljaival 2:0 arányban a Motorul nyerte).

MOTORUL: Nedin — Mairovitz, Szarka, András — Oneș, Păcurar — Grigoroscúta, Cloban, Drecln, Vágáldu, Vlaicu. FZ: Naschauer — Toda, Matea, Benze — Ostoin, Rosca — Tessler, Serb, Săbău, Nagy, Codos. Bíró: Rosca.

10 ÓRA. INDAGRARA-PALYA. Mintha csak magunkkal hoztuk volna az ujaradi pálya friss levegőjét, mert a következő állomásunk is „szellős” egy kismed. Hiába, szeptember 25-ét trunck... Őszi forduló a szeszgyáriak pályáján. Szélfújta pozsgás arcok merednek a magasba a drótkerítés mögött. A pályán játékosok „melegíttek”. Az Egyetértés színelőttek rakugra, a Mosóczi-lepl egzisztét színelő. Előkerült a vadonatúj labda és ide oda pattan. Amolyan látszatjáték ez

a „bemelegítés”, látható tervszerűség nélkül. Aztán Suciu kapus is elfoglalja helyét és játéktársai azonnymban „hadat üzennek” a kapusnak. Benesik, Milancovici, Nagy következik. Nincs egy pillanatnyi szünet: mellé, fölé... baj van az irányzékkal. A másik kapuban a szeszgyáriak régi edzője, Vass Mózes „fiai” körében tanácsokat osztogat...

0:0-ás félidő. Hiába a sok próbálkozás, az edzői utasítás. A csatárok az öltözőben felejtették szerelvényük legfontosabb kellékét — a „göllővő cipőt”... (a mérkőzés végeredménye is 0:0).

EGYETÉRTÉS: Suciu — Budisan, Dorescu, Balázs — Volentir, Páger — Vajdovics, Benesik, Kiss, Milancovici, Nagy. INDAGRARA: Tóth — Doka, Rusz, Felneac — Putici, Czernecki II — Czernecki I, Varga, Ciolac, Balogh, Rusz. Vezető: Oprita.

telentli lelkes közönség, mintha csupa gyermek mozogna a pályán és csupa szülő és rokon övezné a zöld gyepet. Ki jött ide a Kenyérgyár és a Vörös Triko-gyár szurkolóinak zöme. Ha nem láttam volna, el sem hinném: ennyi néző egy városi bajnokságon! Pedig nem is nézőcsúcs. Azt mondják, az Egyetértés mérkőzésein ötször ennyien szurkolnak... Hiába, a labdarúgás Mosóczi-telepen is népszerű sportág.

Sajthi távoli lövésből küldött gólla vezette be a mérkőzést, válságképp Buzási egy igen szép akció végén kiegészített. Ez az eredmény a mérkőzés végéig nem változott. Itt is pontosítottak volt. Még valamit: Bulboacă játékezőt sorozatos tévedéssel mindkét csapatot sújtották. Határozatlansága a Panificatie együttesét egy jogos 11-esből fosztotta meg. Jogos volt a játékosok és a közönség felháborodása...

PANIFICATIE: Sipka — Lob, Gligor, Kattor — Mátyási, Tamás — Chivu, Iovanov, Buzási, Kugelmann, Nădrău, VÖRÖS TRIKO: Nedrin — Káposztai, Szabó, Rellich — Tapos, Gheorgescu, Unterwager, Sathli, Brischler, Petrusa, Kovács.

Nagyhalmágyi József

szakemberekre, az irányítókra, a képzett edzőkre, a játékezőkre. Már éveket ezelőtt cél szerű intézkedéseket hoztak az oktatók, edzők, bírók képzésének gyarapítására, felkészítésselük további fejlesztésére. A fejlődés megklánja, hogy a szakemberek állandóan képezzék magukat, ismereteiket felelevenítsék, újabbakkal egészítsék ki. A játékezők sportbeli kiképzése is igen fontos kérdés. Mert számos példa igazolja, hogy bár sok jó sportszakemberünk van, mégsem elegendő a kellő felkészültséggel rendelkező játékezők.

A bajnokság keretében a különböző alsóbbfokú bajnokságban szereplő csapatok nagy számára való tekintettel szükségessé vált Aradon is a játékezők továbbképzése, újabb játékezők bevonása és azok kiképzése. Ezért az aradi labdarúgó bizottság mellett működő játékezői testület a napokban új birotanfolyam megkezdését határozta el. Amint arról értesültünk, már eddig számos kérvényt nyújtottak be a tanfolyamra jelen bezzak. Az első előadásra csütörtök délután 5 órai kezdettel került a TSU helyiségében. A tanfolyamon jó felkészültséggel és gyakorlati tapasztalattal rendelkező oktatók részlették kiképzésben a jelentkezőket.

Játékezői tanfolyam kezdődik

Az utóbbi időben sok szó esett arról, hogy labdarúgó sportunk további fejlődésében milyen nagy szerep hárul a

szakemberekre, az irányítókra, a képzett edzőkre, a játékezőkre. Már éveket ezelőtt cél szerű intézkedéseket hoztak az oktatók, edzők, bírók képzésének gyarapítására, felkészítésselük további fejlesztésére. A fejlődés megklánja, hogy a szakemberek állandóan képezzék magukat, ismereteiket felelevenítsék, újabbakkal egészítsék ki. A játékezők sportbeli kiképzése is igen fontos kérdés. Mert számos példa igazolja, hogy bár sok jó sportszakemberünk van, mégsem elegendő a kellő felkészültséggel rendelkező játékezők.

A bajnokság keretében a különböző alsóbbfokú bajnokságban szereplő csapatok nagy számára való tekintettel szükségessé vált Aradon is a játékezők továbbképzése, újabb játékezők bevonása és azok kiképzése. Ezért az aradi labdarúgó bizottság mellett működő játékezői testület a napokban új birotanfolyam megkezdését határozta el. Amint arról értesültünk, már eddig számos kérvényt nyújtottak be a tanfolyamra jelen bezzak. Az első előadásra csütörtök délután 5 órai kezdettel került a TSU helyiségében. A tanfolyamon jó felkészültséggel és gyakorlati tapasztalattal rendelkező oktatók részlették kiképzésben a jelentkezőket.